

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٩٦ لسنة ١٩٨٥

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل المبرم في ٢٥/٣/١٩٨٥ بمقدمة الحكومة الإيطالية منحة تعاون قي بـ ٢,٥٨١,٤١٧,٠٠٠ ليرة إيطالية لتمويل مشروع إعادة استخدام مياه الصرف في الري

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ،

قرار :

(مادة وحيدة)

ووفق على الكتاب المتبادل المبرم في ٢٥/٣/١٩٨٥ الذي تقدم بمقدمة الحكومة الإيطالية منحة تعاون قي بـ ٢,٥٨١,٤١٧,٠٠٠ ليرة إيطالية لتمويل مشروع إعادة استخدام مياه الصرف في الري ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما صدر برئاسة الجمهورية في ٢٩ ربيع الأول سنة ١٤٠٦ (١٢ ديسمبر ١٩٨٥ )

حسني مبارك

القاهرة في ٢٩ يوليو ١٩٨٥

صاحب السعادة / اليوجو يفريدا

سفير إيطاليا بالقاهرة

صاحب السعادة

لـ عظيم الشرف باستلام كتابكم المؤرخ ٢٥/٣/١٩٨٥ والذى نصه ما يلى :

أود أن أؤكد لكم - بهدف التقدم في تنفيذ التعاون بين مصر وإيطاليا - أن الحكومة الإيطالية قد وافقت على المساهمة الحرة التالية كمبادرة للتعاون الفنى - ٢,٥٨١,٤١٧,٠٠٠ ليرة إيطالية لصالح شركة "استيتوقوا جرونويميكو ميديزانيوباري " مشروع "إعادة استخدام مياه الصرف في الري" وهذه المبادرة في مجال التعاون الفنى تتفق تماماً مع روح العلاقات الطيبة القائمة بين بلدينا .

وبناء على ذلك فإنني أؤكّد هنا استعداد الحكومة الإيطالية لتخصيص وإتاحة مبلغ المساهمة للشرع حال الذكر على أساس منحة ، وعلاوة على ذلك فإنني أتفق معكم أن هذا الكتاب وردمكم عليه سيشكلان اتفاقاً بين حكومتينا ، وأنه طبقاً لدستوركم فإن هذا الاتفاق يتبع التصديق عليه من مجلس الشعب .

وفي هذا الشأن لا أستطيع إلا أن أؤكّد على ضرورة انتهاء إجراءات التصديق في أمرع وقت ممكن ، حيث إن العقد المزمع إبرامه فيها بعد بين المستفيدين : المعينين يجب إرساله لإدارة التعاون من أجل التنمية بوزارة الخارجية الإيطالية خلال ستة أشهر من تاريخ الموافقة وتخصيص هذه المساهمات الحرة على أساس منحة .

وأود أن أشير إلى أن هذا التاريخ محدد ولا يمكن تأجيله وذلك طبقاً لقوانيننا » .

وأود أن أؤكّد أن النصوص السابقة مقبولة لدى حكومة جمهورية مصر العربية .

وأنهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم عظيم شكري وتقديرى ما

المخلص

عبد العزيز زهوى

السفارة الإيطالية

القاهرة في ٢٥ مارس ١٩٨٥

صاحب السعادة

الوكيـل الأول لقطاع التعاون الاقتصادي

٨ شارع عدلـى - القاهرة

بالإشارة إلى كتابكم رقم ٢٣٥٧ المؤرخ ١٩٨٤/٦/٢٠ ، أود أن أؤكّد لكم — بهدف التقدم في تنفيذ التعاون بين مصر وإيطاليا — أن الحكومة الإيطالية قد وافقت على المساهمة الحرة التالية كمبادرة للتعاون الفني :

٢,٥٨١,٤١٧ ليرة إيطالية لصالح شركة "استيتو تواجرو نوميكوميدي ترانوماري" لمشروع "إعادة استخدام مياه الصرف في الري" وهذه المبادرة في مجال التعاون الفني تتفق تماماً مع روح العلاقات الطيبة القائمة بين بلدينا .

وببناء على ذلك فإني أؤكد هنا استعداد الحكومة الايطالية لتخصيص وإتاحة مبلغ المساهمة المشروع سالف الذكر على أساس منحة ، وعلاوة على ذلك فإني أتفق معكم أن هذا الكتاب وردكم عليه سيشكلان اتفاقاً بين حكومتين وأنه طبقاً لدستوركم فإن هذا الاتفاق يتعمّن التصديق عليه من مجلس الشعب .

وفي هذا الشأن لا أستطيع إلا أن أؤكد على ضرورة إنتهاء إجراءات التصديق في أسرع وقت ممكن ، حيث إن العقد المزمع إبرامه فيما بعد بين المستفيدين المعنيين يجب إرساله لإدارة التعاون من أجل التنمية بوزارة الخارجية الايطالية خلال ستة أشهر من تاريخ الموافقة وتخصيص هذه المساهمات الحرة على أساس منحة .

وأود أن أشير إلى أن هذا التاريخ محدد ولا يمكن تأجيله وذلك طبقاً لقرارينا .  
وأتهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم عظيم شكري وتقديرى .

المستشار الأول للشئون الاقتصادية والتجارية  
باولوسكارسو .

## وزارة الخارجية

### قرار

**نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية**

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٤٩٦ لسنة ١٩٨٥ الصادر بتاريخ ١٩٨٥/١٢/١٢ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل المبرم في ٣/٢٥/١٩٨٥ منحة تقدم بمقتضاه الحكومة الايطالية لتمويل مشروع إعادة استخدام مياه الصرف في الري ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٨٦/٢/٢٣ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٦/٢/٢٦ ؛

**قرار** :

(مادة وخيدة)

ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المبرم في ٣/٢٥/١٩٨٥ الذي تقدم بمقتضاه الحكومة الايطالية منحة تعاون في مبلغ ٢,٥٨١,٤١٧,٠٠٠ ليرة ايطالية لتمويل مشروع إعادة استخدام مياه الصرف في الري ؛

ويعمل به اعتباراً من ١٩٨٦/٢/٢٦

**نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية**  
د. أحمد عصمت عبد المجيد